

Los premios Max de las Artes Escénicas destacan en su VIII edición a Pentación Espectáculos

JUAN JOSÉ OTEGUI,
premio al mejor actor
de reparto por
El Precio,
de Arthur Miller

JOSÉ LUIS ALONSO
DE SANTOS,
premio a la mejor
adaptación por
Yo, Claudio,
de Robert Graves.



Los artistas premiados en las diferentes categorías.

HÉCTOR ALTERIO,
premio al mejor actor
protagonista por
Yo, Claudio,
de Robert Graves.

PENTACION,
premio al mejor
productor-empresario
privado por
Yo, Claudio y
El Precio.

FOTOGRAFÍA: FERNANDO VILLAR

¡Una historia real como la vida misma!

Paco Mir se atreve con un amor entre políticos de partidos opuestos en *Políticamente incorrecto*

Políticamente incorrecto, de Ray Cooney, es una comedia asociada a Paco Mir desde hace años. Mir, integrante de El Tricicle, y viejo colaborador de las productoras Vania y Pentación, ha demostrado tener un ojo clínico para elegir textos que provoquen la risa y que triunfen en los escenarios. Y ninguna de las dos cosas es fácil... *La Cena de los idiotas* es buena muestra de ello.

Políticamente incorrecto se integra dentro de lo que denominamos vodevil de una manera brillante. En la historia asistimos a los planes de ligue de un ministro del Gobierno con una diputada de la oposición... Pero ha de llegar el desastre en forma de cadáver: se trata de un desconocido cuyo cuerpo ha quedado atrapado en la ventana de la habitación. El Ministro debe recurrir a su ayu-

dante para salir del apuro, aunque no por eso será capaz de contarle la verdad. La historia se convierte en un desmadre cuando aparecen en escena el marido de la diputada, la enfermera que cuida a la madre del ayudante, la esposa del ministro y hasta una camarera sin escrúpulos. Vamos, que sólo nos falta usted para apuntarse a esta desternillante historia que no va a

dejarle, precisamente, frío.

En *Políticamente incorrecto* Pedro Mari Sánchez, Fermí Herro, Maribel Lara, Amaia Lizarralde y Carlos Heredia, entre otros se meten en la piel de los diferentes personajes y se ponen bajo la batuta del experimentado Paco Mir para hacerles reír a carcajadas. Será a partir de julio, para aterrizar a finales de agosto en el Teatro Real Cinema de Madrid.

Juan Echanove debuta en la dirección con la obra *Visitando al Señor Green*

Página 6



Lo tuyo es puro Teatro: Donostia vuelve a reunir lo más selecto de la escena española

Página 8



Lola Herrera y Natalia Dicenta, madre e hija, juntas en la versión teatral de *Solas*

Página 4



ENTREVISTA

Javier Casal Novoa

Con este breve cuestionario intentamos repasar brevemente los ejes de la política de artes escénicas de la Consejería de Cultura y Deportes de la Comunidad de Madrid, de la que es Director General de Promoción Cultural.

Nace en 1947, en Tella-Ponteceso (La Coruña). Ingeniero Agrónomo especializado en Economía por la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos de Valencia, entra como funcionario de carrera, Técnico Superior, en el ayuntamiento de esta ciudad en la que reside desde 1962.

Realiza estudios musicales en el Conservatorio de Valencia

desarrollando una carrera que le lleva a ocupar, entre otros, los siguientes cargos: Presidente de Juventudes Musicales; Vicepresidente de la Sociedad Filarmónica; Secretario Técnico de la Orquesta y Banda Municipales; Subdirector de Música del Palau de la Música y Congresos; Director del área de Música del Instituto Valenciano de las Artes Escéni-

cas, Cinematografía y Música (IVAECM) de la Generalidad Valenciana; Director del Palau de la Música; Director Técnico de la Orquesta y Coro Nacionales de España y Director del Teatro Lírico Nacional de La Zarzuela.

Ha sido crítico musical de la revista *Montsalvat*, Presidente del I Concurso Internacional de Canto de Las Palmas de Gran

Canaria y jurado en numerosos certámenes musicales entre los que destacan: Concurso Internacional de Canto *Lauri Volpi* (Italia) y Concurso Internacional de Canto *Alfredo Kraus*.

En la actualidad es Director General de Promoción Cultural, de la Consejería de Cultura y Deportes de la Comunidad de Madrid.

¿Cuáles son los principales objetivos a corto, medio y largo plazo de la Dirección General de Promoción Cultural en materia teatral/de artes escénicas?

Teniendo en cuenta un doble factor, que Madrid es uno de los más importantes centros de producción escénica de nuestro país y, posiblemente, el principal escenario, debido al elevado número de teatros públicos y privados que existen en la región, nuestros objetivos a corto, medio y largo plazo se concretan en una serie de actuaciones: primero, apoyar la creación, la producción y la exhibición de las artes escénicas madrileñas sobre la base de la calidad y la excelencia de las propuestas artísticas; segundo, facilitar y apoyar el acceso de los ciudadanos a las distintas manifestaciones artísticas de las artes escénicas que tienen lugar en nuestra región, descentralizando la misma en los municipios madrileños a través de la Red de Teatros, y tercero, apoyar nuestras artes escénicas como una de las señas de identidad cultural de nuestra Comunidad.

“El objetivo es llegar al ciudadano, hacerle partícipe de la oferta escénica madrileña y subrayar el papel de Madrid como gran escenario”

Estos tres objetivos deben conjugarse con el apoyo, no sólo a las empresas y creadores consolidados, sino también dando la alternativa a nuevos valores y empresas. A través de los festivales internacionales, debemos propiciar a los profesionales y a los ciudadanos el acceso y



Javier Casal Novoa

conocimiento de manifestaciones artísticas de otras comunidades autónomas, países y culturas.

Específicamente, como gran escenario de nuestra Comunidad. ¿es la Red de Teatros un circuito en desarrollo y crecimiento?

Obviamente, sí. Ahora mismo son un total de 52 recintos escénicos los que forman la Red de Teatros de la Comunidad de Madrid y que dan servicio directo a casi 3.000.000 de ciudadanos, es decir, casi la mitad de la población de toda la Comunidad. Este año ha crecido su asignación económica y, por tanto, nuestra capacidad de realización de actividades. Preveemos que el año próximo se puedan incorporar dos o tres municipios más y ampliemos también su presupuesto. La Red hace de nuestra región un gran escenario con una programación ecléctica de teatro, música y danza dirigida a todos los públicos con espectáculos no solo

madrileños, sino de todas las latitudes y culturas.

Respecto al Festival de Otoño, hay diversas opiniones sobre su traslado a otras fechas y que se convierta en un Festival de Primavera, ¿qué opinión tiene al respecto? ¿Cuál es el volumen de participación de compañías de la Comunidad de Madrid en la próxima edición y con qué presupuesto cuenta este año?

El Festival de Otoño acerca a nuestros ciudadanos las manifestaciones artísticas más relevantes del ámbito internacional, manifestaciones que, de otro modo, quizá no podrían ser conocidas por la mayor parte de los madrileños. La Consejería de Cultura y Deportes siempre ha sido sensible a las demandas que los distintos colectivos de las artes escénicas han realizado en torno a las fechas y duración del festival. En esta legislatura, hemos recogido parte de esas sugerencias

concentrando su duración e intentando racionalizar sus contenidos.

La dirección artística del Festival de Otoño ha defendido siempre la excelencia y excepcionalidad de sus propuestas artísticas, programando aquellos proyectos madrileños que poseen una clara vocación de festival y, por tanto, a la hora de proporcionar porcentajes, éstos dependen del número de propuestas con estas características que estrenan cada año en nuestra Comunidad.

En cuanto al presupuesto, confirmo lo que es público, que tiene un coste de 2.500.000 euros, más los gastos correspondientes a la promoción y publicidad del Festival que ascienden a 600.000 euros aproximadamente.

¿Existe alguna iniciativa futura para la promoción de las Artes Escénicas?

Estamos trabajando en la elaboración de un Plan para el fomento del teatro que tendrá distintas acciones pero, ahora mismo y hasta que no esté definido totalmente, creo que es mejor no entremos a detallar.

“El Festival de Otoño acerca a nuestros ciudadanos las manifestaciones artísticas más relevantes del ámbito internacional”

Como sabe, en colaboración con el Ayuntamiento, el Ministerio de Cultura y las distintas asociaciones profesionales y empresariales, estamos preparando una serie de acciones encaminados a lanzar, a primeros de septiembre, la temporada escénica madrileña, con un



objetivo claro que es llegar al ciudadano, hacerle partícipe de la oferta escénica madrileña y subrayar el papel de Madrid como gran escenario, punto obligado de referencia teatral en España.

¿Cuál es el presupuesto destinado a Subvenciones y cuáles son los criterios de selección?

La Consejería de Cultura y Deportes, a través de la Dirección General de Promoción Cultural, tiene consignados en el Capítulo IV de su presupuesto (capítulo destinado a las subvenciones) más de 26 millones de euros para subvencionar, en distintas modalidades, el conjunto de las artes escénicas, musicales y audiovisuales. Anualmente, además de las subvenciones de convocatoria pública, se conceden las denominadas subvenciones nominativas concedidas a instituciones y proyectos plenamente consolidados. Todas las convocatorias públicas de ayudas tienen como denominador común la publicidad, concurrencia y transparencia en la adjudicación de las mismas. Los criterios de valoración se basan en la trayectoria de creadores y empresas, en los importes de los proyectos y actividades, así como en la excelencia y calidad artística de las propuestas. Se tiene en cuenta, además, como un valor añadido, la autoría de los textos, coreografías, composiciones y guiones, porque hay una voluntad explícita de primar a los creadores y autores españoles contemporáneos.

Hemos hablado hasta ahora de iniciativa pública y de iniciativa privada dentro del sector teatral, ¿cómo es la relación entre estos ámbitos actualmente? ¿son las comisiones sectoriales un espacio para el desarrollo de estas relaciones?

Las Comisiones Sectoriales se han creado principalmente como un foro de análisis, debate y propuestas para mejorar la realidad del teatro, la música, la danza y el cine en nuestra Comunidad y, desde luego, la base de ese trabajo es el diálogo continuo, permanente, y en equilibrio de fuerzas de los dos ámbitos, el público y el privado. Tengo, personalmente, un especial empeño en que esas Comisiones trabajen con fluidez y con libertad y el deseo firme de que conseguiremos los objetivos que nos hemos planteado.

Éxito de Pentación Espectáculos en la VIII edición de los premios Max

Por un lado, Héctor Alterio ha visto reconocida su excelente labor al frente de *Yo, Claudio*, el montaje que bajo la dirección de José Carlos Plaza viera la luz en el verano del 2004 en el Festival de Teatro de Mérida. El Premio al Mejor Actor Protagonista fue aplaudido especialmente en Guadalajara con motivo de la entrega de los Premios. Conciliador de los mejores aplausos por parte de crítica y público, la adaptación del texto de Robert Graves llevada a cabo por José Luis Alonso de Santos también se ha visto reconocida con el Premio Max a la Mejor Adaptación.

Yo, Claudio ya partía como espectáculo favorito entre los nominados. Acaparaba el mayor número de nominaciones, siete



José Luis Alonso de Santos

Los espectáculos de Pentación han logrado once nominaciones en las diferentes categorías y cuatro importantes premios

concretamente, por montaje de este certamen. Y contaba con bazas tan importantes como los ya citados. Los 14.000 electores la habían destacado entre los 201 montajes estrenados durante el 2004.

El Precio, fabuloso texto de Arthur Miller, ha traído a Juan José Otegui su primer Max. En esta ocasión, como actor de reparto. Su trabajo como el viejo Solomon en el relato del recientemente fallecido escritor norteamericano ha sido ampliamente reconocido por todos los que han disfrutado de este espectáculo que se ha paseado por toda España.

Destacar el Premio que ha recibido esta empresa, Pentación Espectáculos, como Mejor Empresario o Productor Privado y que supone un estupendo broche al esfuerzo, empresarial y teatral, que durante 17 años han llevado a cabo todos sus integrantes.



Jesús F. Cimarro



Juan José Otegui



Lola Herrera y Natalia Dicenta no están tan "solas"...

Se inicia la gira por todo el país de la adaptación teatral de la película de Benito Zambrano

El 22 de febrero de 2005 se representaba por primera vez en los escenarios *Solas*, el texto que tantos premios y satisfacciones trajera al sevillano Benito Zambrano. Y lo hacía en la tierra de su autor, más concretamente en el Teatro Central de Sevilla. Al frente de este montaje, cuyos responsables definen como "arriesgado", Lola Herrera y Natalia Dicenta, madre e hija en la ficción y en la vida real, en un "tour de force" valiente que les ha llevado a cosechar las mejores críticas.

Se mantiene de la película el espíritu de la historia ("no es lo mismo el teatro que el cine", insiste José Carlos Plaza) y la presencia del actor hispalense Carlos Álvarez-Novoa, quién ya se hiciera con un Goya al Actor Revelación por este personaje en 1999. No ha pasado el tiempo por este relato. El director del montaje considera el texto de Zambrano como "un grito de dolor de la sociedad actual que aborda el problema de la soledad en nuestro tiempo". El reparto además lo completan los actores Idilio Cardoso, Anibal Soto, Eduardo Velasco, Chema del Barco, Marga Martínez, Marina Hernández y Darío Galo.

La adaptación ha corrido a cargo del dramaturgo local Antonio Onetti quien ha suprimido los pasajes exteriores para dotar a los personajes de mayor profundidad.

Lola Herrera confiesa que sintió "pudor, miedo y respeto ante una historia que vi en el cine y me zarandé" y no duda en afirmar que sintió "una carga de emoción intensa" al enfrentarse a los primeros ensayos de este *Solas*.

Para Herrera y Dicenta supone una nueva oportunidad de trabajar juntas. El último trabajo que compartieron fue *Eva al desnudo*. Corría el año 1992. Trece años después, este drama, "reflejo de la Andalucía de hoy y sin tópicos" (en palabras de su director) vuelve a reunirlos. Para Natalia Dicenta "la referencia a la película es inevitable".

Solas cuenta una historia de mujeres, de una madre y una hija encarnadas ahora por una madre y una hija en la vida real. Lola Herrera



Lola Herrera y Natalia Dicenta



Eduardo Velasco y Natalia Dicenta



Lola Herrera, Natalia Dicenta y Carlos Álvarez-Novoa

dá vida a Rosa, la anciana que soporta sin un mal gesto a un marido insufrible, a una hija alcohólica (Natalia Dicenta) y a un vecino viejo y achacoso que sin embargo es el único que le ofrece un poco de consuelo... es el drama que se esconde detrás de cualquier puerta, una sorda tragedia diaria; detrás de cualquier silencio se puede guardar la desesperanza, el desconuelo de los problemas que parecen no tener solución ni fin; detrás de una cabeza gacha puede quedar la vergüenza de la propia desgracia.

Después de haber girado por toda Andalucía, *Solas* inicia su gira por el resto de España, visitará ciudades como Bilbao, Salamanca, Barcelona, Madrid, Palma de Mallorca y otras ciudades hasta finales de Junio de 2006. El Centro Andaluz De Teatro, Mastranza Films son las empresas que han producido este espectáculo.

La crítica no ha dudado en colocar adjetivos extraordinarios a esta producción:

"Primorosa adaptación teatral (...) manteniendo un difícilísimo ritmo en ascenso emocional. Un trabajo de dirección de asombro, en el que José Carlos Plaza ha ahondado en cada situación, ha potenciado cada frase y ha colmado de fuerza dramática cada gesto, cada ademán, cada silencio, logrando volcar a la escena el clima de crudo realismo que de la película emanaba"

"Me impresionó, sobre todo, Natalia, que creo ha realizado el mejor trabajo de su vida".

(Julio Martínez Velasco, ABC.)

"El beso que Natalia Dicenta le dió a su madre Lola Herrera mientras recibía una ovación de más de cinco minutos en el teatro Central de Sevilla, dan buena cuenta del éxito que cosechó entre el público *Solas*. Lola Herrera y Natalia Dicenta estuvieron muy bien acompañadas en escena por Carlos Álvarez-Novoa que borda su papel como lo hizo en el cine. Los tres intérpretes no fueron los únicos que levantaron pasiones el resto del elenco también supieron estar a la altura del montaje."

(Clara Campos, El Correo de Andalucía.)



Inicia su gira la ópera *María de Buenos Aires*, de Piazzola

Las obras del compositor Astor Piazzolla y del poeta Horacio Ferrer han sido reunidas bajo la órdenes de José Carlos Plaza para dar forma a *María de Buenos Aires*, un espectáculo definido como "ópera tango" que podrá disfrutarse en Madrid los días 9 y 10 de agosto en el Recinto del Matadero (antiguo matadero de Madrid) dentro de la programación de Los Veranos de la Villa.

Estrenada el 30 de abril en Torrent (Valencia) es la primera vez que este espectáculo (reconocido como uno de los grandes de la historia de la música) se representa en España.

Piazzolla es uno de los compositores argentinos más reconocidos del siglo xx. Sus composiciones se caracterizan por una gran fuerza expresiva y un sentimiento desgarrador, su música ejerce la mágica simbiosis entre la llamada música culta y aquella que ahonda en la tradición popular más profunda.

Conformada en dos actos, *María de Buenos Aires*, está concebido como un espectáculo operístico contemporáneo. La tecnología audiovisual se mezcla con una coreografía, obra de Rolan Van Lör y Jorge Crudo, que bebe

igualmente de lo actual como de lo porteño, creando una plasticidad de movimientos inusitada y distinta.

La acción transcurre en la medianoche porteña y supone un repaso a la vida de María, una prostituta sin suerte del arrabal y establece, a través de ella, un cierto paralelismo con la vida de Jesucristo. Una oportunidad única de disfrutar de las creaciones de Piazzolla y Ferrer y de un musical en castellano. José Carlos Plaza asegura que "se utilizarán diversos lenguajes escénicos lo que hará que el público se encuentre con un espectáculo muy nuevo, muy diferente".

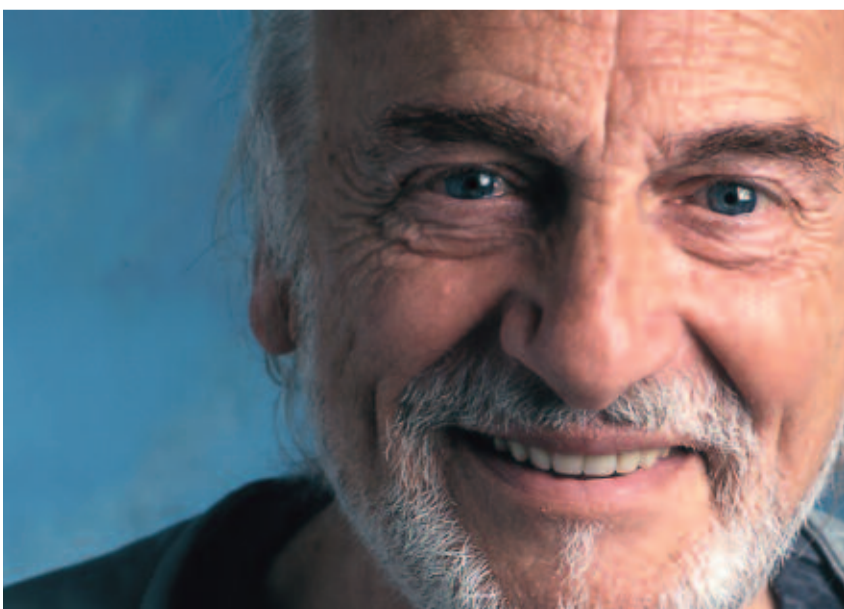
Producida por el Auditori de Torrent y la productora valenciana Adalil Producciones visitará varias ciudades españolas a lo largo del 2005 de la mano de Pentación Espectáculos. De esta forma, la empresa madrileña pretende acercar al mayor número de espectadores posible una ópera de la que se ha escrito: "Sólo un director con maestría y enamorado del texto como José Carlos Plaza podía lanzarse al ruedo y trasladar a la escena este sugerente poema de Horacio Ferrer".



FOTOGRAFÍAS: JORDI PLA

De nuevo, con Pentación

Hector Alterio regresa a los escenarios con *El túnel*



FOTOGRAFÍA: ANTONIO DE BENITO

Fueron ocho meses de magníficos éxitos con *Yo, Claudio* y un estupendo sabor de boca para ambas partes. Héctor Alterio se hizo merecedor en ese tiempo de todos los aplausos de un público que supo ponerse en pie para alabar su extraordinario trabajo sobre las tablas.

Después de un descanso que no ha sido tal (ha aprovechado para rodar una serie sobre *El Hijo de la novia*) Alterio se enfrentará a la popular novela de Ernesto Sábato y se hará con la piel del artista Castel, un hombre que asiste desconcertado al paso de sus recuerdos, esos que le harán comprender cómo y por qué perdió el control de su vida. Es el propio protagonista de la historia el que nos la narra entre luces y sombras. A la vez que él, intentamos saber que ha pasado, sobre todo por su cabeza, para haber llegado a asesinar a la mujer que amaba.

Un viaje a la subjetividad y al

drama que nos envuelve.

Junto a Héctor Alterio, disfrutaremos en escena de Pilar Bayona y Paco Casares (también provenientes de *Yo, Claudio*) y de Rosa Manteiga.

Al frente de todos ellos, Daniel Veronese, puro hombre de teatro argentino. Dramaturgo, director de teatro, actor, titiritero, diseñador escenográfico y sonoro... Nada se le escapa a este miembro fundador de *El periférico de objetos* emblemático grupo creado en 1989 con el fin de experimentar con el trabajo de integración de actores y objetos.

Sus obras están publicadas en dos volúmenes, *Cuerpo de prueba*, con catorce obras, editado por la Universidad de Buenos Aires y *La deriva*, volumen de siete obras editado por Adriana Hidalgo Editora. Varios de estos trabajos han sido traducidos al francés, al alemán, al italiano y al portugués.



Visitando al Señor Green

El 28 de Octubre se estrena en el Palacio Valdés de Avilés la obra de Jeff Baron, en versión de Bernardo Sánchez

Esta obra la interpretan Juan José Otegui y Pere Ponce y es el estreno como director del actor Juan Echanove.

La obra inicia una gira después de su estreno en Avilés por diferentes ciudades y en Enero de 2006 se presentará en el Teatro Bellas Artes de Madrid. Hemos extractado algunos comentarios que Bernardo Sánchez, adaptador de la obra hace respecto a este montaje:

Pero ¿qué es *Visitando al Señor Green*?

Es una obra de Jeff Baron estrenada en Nueva York, representada a través de más de doscientas producciones en veintidós países y en catorce idiomas y galardonada con numerosos premios. Es una comedia que desarrolla su acción en nuestros días y que explora, de una forma discreta, delicada y progresiva, cómo neutralizar esas derivas negativas y oscuras mediante la comunicación, el amor, la sinceridad, el humor, en definitiva, la práctica de la libertad individual.

Por tanto, a través de las nueve escenas de la obra, cada una de ellas distinta de tono y de asunto, cada una de ellas puerta a la siguiente, cada una de ellas un ejercicio actoral diverso para dos actores ricos en registros y dinámica, cada una de ellas –en lo argumental– un acicate para

cierta intriga doméstica, la comedia permite una alternancia virtuosa y natural entre la comedia más abierta, ingeniosa y popular y la reflexión crítica más dura sobre el daño que nos causamos entre familiares y amigos.

Visitando al Señor Green es un regalo al espectador, que acompaña a Green y a Gardiner en un juego de identificación alternativa y en una secuencia

“Visitando al Señor Green es un regalo al espectador, una alternancia entre la comedia más abierta, ingeniosa y popular y la reflexión crítica más dura”

magníficamente pauta entre los tramos cómicos y los trágicos –y en aquellos en que ambos géneros se solapan– hacia una posibilidad real de florecimiento, de apertura, de reunión generacional y de recomposición del círculo de afectos y sentimientos en cuyo seno podemos mantenernos vivos y expectantes, siempre que tengamos la valentía de vivir.



Imagen de la versión norteamericana de la obra.

ENTREVISTA

Juan Echanove

Se estrena como director con *Visitando al Señor Green*



Juan José Otegui, Juan Echanove y Pere Ponce.

Actor, productor... ¿dar el salto a la dirección, no es, cuando menos, arriesgado?

El riesgo es algo inherente al hecho de ser actor. Si no existiera riesgo no habría posibilidad de crear. Lo interesante para mí es poder calcular los riesgos, y para ello he intentado rodearme de los que yo creo que son los mejores profesionales para llevar el proyecto a cabo.

¿Por qué este cambio y por qué ahora?

Porque cayó en mis manos una función que quería hacer en el sentido más amplio de la palabra. Fue la función la que despertó en mí el deseo de dirigirla.

¿Qué es *Visitando al señor Green* y qué tiene para que hayas apostado por éste texto?

Es una comedia romántica en la que los prejuicios raciales y sexuales se entrecruzan proporcionándonos sonrisas y ternura.

¿Cómo es el señor Green?

Es un viejo adorable, cascarrias, solitario, y muy cabezota.

Parece claro que hay una perfecta simbiosis entre Juan José Otegui y Juan Echanove...

Otegui encarna para mí los mejores valores de esta profesión. Para mí es el actor en su estado más puro. Es un corredor de marathón. Es el primer violín de la orquesta imaginaria con la que juego dentro de mi cabeza.

¿No te va a producir cierta envidia o desazón ponerte a ese otro lado?

Sin duda alguna me moriré de envidia.

Un actor que dirige, ¿es más déspota o por el contrario más compañero?

Un director tiene que dar correcta respuesta a todas las preguntas que le pueda hacer el equipo durante todo el proceso de montaje y de representaciones. Eso es para mí dirigir. No creo que tenga más cariño a mis compañeros por el hecho de ser uno de ellos. Para mí el respeto es algo fundamental.

¿Qué tiene el teatro que te arrastra de esa manera?

El teatro requiere entrega, lealtad, artesanía, responsabilidad, capacidad de sufrimiento, locura tantas cosas que me gustan.

¿Cuántas veces has dicho, como el personaje de *El verdugo*, “nunca más”?

Una o dos veces al día.

¿Dónde estaría Juan Echanove ahora si no hubiera decidido ser actor?

No lo sé, pero desde luego en ningún sitio mejor.

¿Qué personajes a los que te has enfrentado como actor te han dejado más poso?

Todos por igual aunque suene a frase hecha. Pero es verdad. No me arrepiento de nada ni de nadie.

¿Tienen los actores la obligación de “representar” a la sociedad en la que viven, (pedir, agradecer, manifestarse...)?

La obligación desde luego que no pero si no se vive la convulsión social desde la calle de qué sirve subirse a un escenario para mostrar al público un “espejo social”.

María Díaz



Al menos no es navidad

La obra de Carles Alberola reúne a Amparo Soler Leal y Asunción Balaguer sobre el escenario del Teatro Bellas Artes

Son dos grandes damas del teatro español. Y se juntan para narrarnos una historia de soledad... pero en clave de comedia. Así lo ha querido Carles Alberola, su autor y director.

Sofía y Encarna, así se llaman los personajes, son dos mujeres que coinciden en la residencia en la que han sido internadas. Cada una tiene una manera de entender la vida: una se la inventa, la otra la saborea.

La idea surge en la cabeza de Carles Alberola (Albena Teatre) cuando oye a una mujer mayor decir "a los viejos no nos quiere nadie"...y esa mujer, es su madre. Aparecen ante él multitud de preguntas a las que quiere dar res-



Amparo Soler Leal y Asunción Balaguer.

"La puesta en escena de *Al menos no es navidad* intenta traducir el aliento positivo, vital y divertido de estas dos mujeres"

puesta. ¿Cómo vive la gente mayor? ¿Cómo se plantea la vida? ¿Por qué se sienten solos si aparentemente no lo están?

Amparo Soler Leal respira de la televisión para volver a las tablas. El último espectáculo en el que pudimos disfrutar de su buen hacer teatral fue en *Las mariposas son libres* bajo las

órdenes de Ramón Ballesteros. En 1995 fue condecorada por su Majestad el Rey Juan Carlos I con la Medalla de Oro de las Bellas Artes. No en vano, lleva en esto de la interpretación desde que nació.

Por su parte, Asunción Balaguer se sube por primera vez a un escenario con quince años con la obra *La discreta enamorada*. Y por fin, desde hace unos años, la hemos vuelto a ver en las pantallas y en los escenarios.

A primeros de Septiembre se estrena en el Teatro Bellas Artes de Madrid la obra *Al menos no es navidad*, de Carles Alberola, protagonizada por Amparo Soler Leal y Asunción Balaguer, acompañadas de otros dos actores.

Al menos no es navidad es un texto que escribió Carles Alberola gracias al Teatro Nacional de Cataluña dentro del proyecto T-6 dedicado a la escritura dramática contemporánea. Según Alberola, "durante un año, y junto a cuatro autores catalanes, me convertí en autor residente del TNC con el compromiso de escribir una obra que se estrenaría en ese mismo teatro: fue una experiencia maravillosa poder participar durante todo un año de este proyecto que apoya sin ningún tapujo la creación de textos y el intercambio de experiencias sobre la escritura dramática".

Esta obra, que se estrenó el año pasado en catalán, se estrena en Madrid en castellano en coproducción entre las empresas Pentación Espectáculos y Albena Teatre de Valencia. La dirección corre a cargo de Carles Alberola que comenta sobre su dirección: "Uno de los enigmas que me empujaron a dirigirla era entender como los ancianos, en las situaciones más dolorosas, cuando el paso del tiempo ha erosionado su cuerpo, reducido su vocabulario, dinamitado sus recuerdos, a pesar de todo ello, aún son capaces de sonreír y de hacer reír, de ayudar a los demás, de mantener la ilusión, en definitiva de desear seguir viviendo. Por todo ello la puesta en escena de *Al menos no es navidad* debe traducir el aliento positivo, vital y divertido que habita en estas dos mujeres, un aliento que transmita su esperanza en las nuevas generaciones y en el futuro."

Después de su éxito en Madrid

Los caballos cojos no trotan recorre España

Después de casi 3 exitosos meses en Madrid, en el Teatro Mayor, el texto del aragonés Luis del Val ha visitado numerosas ciudades y en estas fechas visita la Undécima Feria de Teatro de Donostia – San Sebastián. Cita ineludible para el sector de las Artes Escénicas, este encuentro tiene lugar a finales de junio y supone el comienzo de la temporada cultural veraniega de la capital guipuzcoana.

Los caballos cojos no trotan fue estrenada en Madrid a comienzos

del 2005. Ha supuesto un nuevo reto en la carrera interpretativa de Eloy Arenas, que ha debido enfrentarse absolutamente sólo (con la única compañía de una violoncelista) a este drama del periodista Luis del Val. Junto a ambos, Antonio Mercero, completaba el tercer vértice de un triángulo que ha llevado a cabo un trabajo sin fisuras.

La obra cuenta la historia de Miguel, un aparente triunfador, un teórico ser de éxito, que va enfrentándose durante más de hora y

media de función a toda su existencia. Así nos daremos cuenta de que Miguel es básicamente un pobre hombre al que la vida se le ha ido escapando entre los dedos...aunque quizá él no lo sepa.

Eloy Arenas lo confiesa sin fisuras "no me gustaría parecerme al protagonista de esta obra y nunca se me ocurriría aborrecerlo".

Para los tres miembros de este equipo, ha supuesto su primer trabajo juntos. La incursión en un papel dramático para Arenas, la adapta-

ción a monólogo de un texto escrito bajo otros parámetros para del Val y la dirección de quien puede decirse es uno de nuestros directores de cine más sólidos ha provocado frases como "Eloy Arenas lleva a cabo un potente y emocionante tour de force actoral" (Juan Ignacio García Garzón), "Todo muy bien dosificado y con una intriga que nos atrapa hasta el final" (Nunci Fernández) o "un buen texto y una interpretación espléndida hacen muy recomendable esta obra".

Lo tuyo es puro Teatro... Donostia vuelve a reunir a lo más selecto de la reciente escena española

Y van 11. San Sebastián se alza de nuevo en cita obligada para los "teatrófilos". Durante los 4 días en los que tiene lugar (del 29 de junio al 2 de julio) la Feria se convierte en referencia obligada para los profesionales de este mundo, en un gran mercado de las Artes Escénicas. Genera un importante volumen de negocio, y se cataliza en un necesario punto de intercambio, contratación y distribución. 300 compañías, más de 600 profesionales de toda Europa y Latinoamérica asisten a las más de 60 represen-

taciones de los 31 espectáculos previstos. Se espera que más de 20.000 espectadores avalen la muestra donostiarra.

El Teatro Principal (el más antiguo de la ciudad), el Kursaal (moderna e imponente obra de Moneo) y los Centros Culturales Lugaritz y Eguía constituyen los diferentes escenarios en los que tienen lugar las variadas representaciones. La Sección Mercado es la más destacable de la Feria, punto de encuentro obligado para todos los que acuden a estas jornadas teatrales.

ANTZERKI **11** FERIA DE TEATRO
DONOSTIA - SAN SEBASTIAN



ORGANIZADO POR EL GOBIERNO DE LA COMUNIDAD DE CASTILLA Y LEÓN
2005 DEL 29 DE JUNIO AL 2 DE JULIO - WWW.ANTZERKI.COM

...y la Comunidad de Castilla y León le sigue los pasos

Este junio de 2005 nos ha dado la oportunidad de disfrutar de la Primera Edición del Festival Internacional de las Artes de Castilla y León en Salamanca. Danza, teatro, en salas o calle, títeres, músicas contemporáneas y clásicas se mezclarán con talleres de arte, conferencias, debates y demás actividades didácticas.

La Fundación Siglo para Las Artes de Castilla y León ha convocado los días 7 y 8 de julio un Encuentro de Profesionales que será inaugurado por la Consejera de Cultura de la Comunidad. Su

fin es debatir acerca del estado de la producción, promoción, exhibición y distribución de las artes escénicas y de sus posibilidades futuras. Se pretende igualmente que una serie de empresarios de teatros privados, directores de teatros públicos, coordinadores de circuitos, programadores y responsables de festivales redacten un documento que permita mejorar la relación entre comunidades autónomas y las productoras, a fin de potenciar la labor cultural de las Artes Escénicas en sus diferentes modalidades.

XIV Premios de la Unión de Actores Yo, Claudio sigue triunfando



FOTOGRAFÍA: PIPO FERNANDEZ

Los premiados de la gala 2005 de la Unión de Actores.

Eran los últimos premios que se entregaban esta temporada, y refrendaron la apuesta de los anteriores. *Yo, Claudio* recibió tres galardones en el apartado de Teatro en la XIV edición de los Premios de la Unión de Actores.

Héctor Alterio fue reconocido de nuevo como el actor del año por su interpretación del emperador tartamudo y tonto dibujado por Robert Graves. Se sumaba a todos los reconocimientos que durante esta temporada pasada ha tenido su labor al frente del reparto de *Yo, Claudio*.

Junto a él, Isabel Pintor se alzaba con la estatuilla a la Actriz Secundaria y Arantxa Aranguren a la Actriz de reparto.

Pero Pentación aún tenía más premios que celebrar. Juan José Otegui fue valorado por sus compañeros como el Mejor Actor Secundario por *El Precio* de Arthur Miller. Para el veterano actor este montaje dirigido por Jorge Eines ha sido una fuente constante de satisfacciones. Hace poco recogía el Premio Max por un trabajo que crítica y público le han reconocido constantemente. Ahora, sus compañeros no querían dejar de reconocer que Otegui es uno de los grandes y que su personaje del viejo Salomón ha sido disfrutado por todos los que han acudido al teatro a verle.

Junto a ellos, Blanca Portillo se alzó con el premio a la Actriz Protagonista por *La hija del Aire* y Javier Vázquez con el de Actor de Reparto por *Los verdes campos del Edén*.

En el apartado de televisión, "Aquí no hay quién viva" (A3) recibió 4 premios (María Adán como Actriz Protagonista, Eduardo Gómez como Secundario y Guillermo Ortega y Mariví Bilbao en el apartado de actores de reparto). "Siete Vidas" se llevaba a casa los

premios al Mejor Actor Protagonista, que recayó en Gonzalo de Castro, y de Mejor Actriz Secundaria, para Carmen Machi.

Mar Adentro insistió en su afán de recoger merecimientos y vió como Javier Bardem, Celso Bugallo, Lola Dueñas, Tamar Novas y Belén Rueda celebraban los aplausos de sus compañeros. Javier Cámara subió al escenario para recoger su premio como Mejor Actor de Reparto por *La mala educación*. Adriana Ozores lo hacía como Mejor Actriz de reparto por *Héctor*.

No podía faltar el homenaje póstumo a Agustín González, el premio especial para la Aisge (que recogió Pilar Bardem) y la Mención de Honor a la Labor Social al Congreso de los Diputados en reconocimiento a la aprobación por unanimidad de la Ley contra la Violencia de Género que recogió la Vicepresidenta del Congreso, Carmen Chacón.

PENTACION
BOLETIN TEATRAL

Dirección:
Jesús F. Cimarro

Secretaría:
Elena Gómez

Distribución:
**Carmen García
Graciela Huesca**

Producción:
Rafael Cañadas

Administración:
**Lola Pardo
de Santayana
Cristina Hernández**

Promoción y prensa:
María Díaz

Servicio Informático:
ASID